



## Seminarium magisterskie IV - komunikacja międzykulturowa Sylabus zajęć

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> Język niemiecki i komunikacja w biznesie	<b>Cykl dydaktyczny</b> 2023/24
<b>Specjalność</b> -	<b>Kod zajęć</b> 09NKBS.28.01217.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Neofilologii	<b>Języki wykładowe</b> polski
<b>Poziom studiów</b> studia drugiego stopnia	<b>Obligatoryjność</b> Fakultatywny
<b>Forma studiów</b> studia stacjonarne	<b>Blok zajęciowy</b> Przedmioty kierunkowe
<b>Profil studiów</b> profil praktyczny	
<b>Koordynator zajęć</b>	Karolina Kęsicka
<b>Prowadzący zajęcia</b>	
<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia</b> • Seminarium: 30, Zaliczenie z oceną
	<b>Liczba punktów ECTS</b> 9

## Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	przygotowanie części analitycznej pracy magisterskiej, wniosków, wstępu oraz abstraktów
C2	przyswojenie i pogłębienie wiedzy teoretycznej i metodologicznej przez magistranta z zakresu wybranej dyscypliny naukowej
C3	przetworzenie praktycznej wiedzy zdobytej przez studentów we współpracy z firmami na grunt pracy naukowej
C4	wyrobienie umiejętności planowania i organizacji samodzielnej pracy naukowej, zarządzania zdobytymi informacjami (gromadzenie i selekcja literatury przedmiotu, zapewnienie dostępu do niej, pozyskiwania i interpretowania danych pochodzących z różnych źródeł) oraz prezentacji zdobytej wiedzy wobec promotora (zdolności krytyczne i samokrytyczne) i krytycznej dyskusji nad koncepcją i fragmentami przygotowywanej pracy

## Wymagania wstępne

znajomość języka niemieckiego na poziomie co najmniej C1

## Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
<b>Wiedzy - Student/ka:</b>			
W1	Zna i rozumie w pogłębionym i poszerzonym stopniu praktyczne zastosowanie wiedzy o specyfice przedmiotowej i metodologicznej z wybranej dyscypliny nauk	NKB_K2_W01, NKB_K2_W03	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
W2	Zna i rozumie na poziomie rozszerzonym i właściwie stosuje terminologię specjalistyczną z zakresu wybranej dyscypliny naukowej	NKB_K2_W02	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
W3	Zna i rozumie w pogłębionym stopniu dokonania i szkoły badawcze oraz powiązania badań językoznawczych z innymi dziedzinami nauki i dyscyplinami naukowymi	NKB_K2_W03	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
W4	Zna i rozumie wybrane zagadnienia komparatystyki językowej, procesy wymiany kulturowej i ich znaczenie dla współczesnych procesów integracyjnych oraz technologicznych	NKB_K2_W06	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
W5	Zna i rozumie metody interpretacji, wartościowania i problematyzowania różnych wytworów kultury właściwe dla danych teorii i szkół badawczych w zakresie wybranej dyscypliny naukowej	NKB_K2_W04	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
W6	Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady zarządzania zasobami własności intelektualnej oraz konieczność ich ochrony, a także formy rozwoju indywidualnej przedsiębiorczości	NKB_K2_W08	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
<b>Umiejętności - Student/ka:</b>			
U1	Potrafi formułować w sytuacjach profesjonalnych rozwinięte metody analizy, interpretacji, problematyzowania i wartościowania różnorodnych wytworów języka do realizacji założonego zadania badawczego	NKB_K2_U01	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
U2	Potrafi posługiwać się technologiami informacyjnymi w zakresie niezbędnym do wykonania konkretnych zadań badawczych oraz w sytuacjach zawodowych	NKB_K2_U02	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
U3	Potrafi prowadzić pogłębione badania społeczne niezbędne dla opracowania diagnoz potrzeb (językowych i interkulturalnych) odbiorców kultury, mediów, biznesu	NKB_K2_U04	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)
<b>Kompetencje społecznych - Student/ka:</b>			
K1	Potrafi docenić wartość i znaczenie różnorodności kulturowej ludzkości oraz wynikającej z niej postawy otwartości i tolerancji wobec inności	NKB_K2_K07	Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna, Zaliczenie praktyczne (analiza wykonawstwa)

### Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Teoria i metodologia badań naukowych wybranej dyscypliny	W1, W2, W3, W4, W5, W6	Seminarium
2.	Analiza istotnych zjawisk i zagadnień językowych według propozycji promotora i sugestii studentów	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, K1	Seminarium
3.	Omówienie i korekta kolejnych rozdziałów pracy magisterskiej	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, K1	Seminarium

### Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Seminarium	Dyskusja, Uczenie problemowe (Problem-based learning)

<b>Forma zajęć</b>	<b>Warunki zaliczenia zajęć</b>
Seminarium	ogólne zasady usprawiedliwiania nieobecności na zajęciach w IFG w danym roku akademickim przygotowanie części analitycznej pracy magisterskiej, wniosków, wstępu oraz abstraktów przygotowanie prezentacji multimedialnej na zadany temat Kryteria oceniania: 5,0 - znakomita wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne 4,5 - bardzo dobra wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne 4,0 - dobra wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne 3,5 - zadowalająca wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne, ale ze znacznymi niedociągnięciami 3,0 - zadowalająca wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne, ale z licznymi błędami 2,0 - niezadowalająca wiedza, umiejętności i kompetencje personalne i społeczne

## Literatura

### Obowiązkowa

1. Pospiech, Ulrike: Wie schreibt man wissenschaftliche Arbeiten? Von der Themenfindung bis zur Abgabe. Berlin: Dudenverlag 2017
2. Rettig, Heike: Wissenschaftliche Arbeiten schreiben. Stuttgart: Metzler 2017
3. Wolfberger, Judith: Frei geschrieben. Mut, Freiheit & Strategie für wissenschaftliche Abschlussarbeiten. Wien, Köln, Weimar: Böhlau 2009

### Dodatkowa

1. Literatura zgodna z profilem seminarium, propozycją prowadzącego i wybranym tematem pracy magisterskiej

## Nakład pracy studenta i punkty ECTS

<b>Rodzaje zajęć studenta</b>	<b>Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć</b>
Seminarium	30
Przygotowanie do zajęć	90
Czytanie wskazanej literatury	35
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	20
Przygotowanie pracy dyplomowej	90
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 265
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>ECTS</b> 9

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
NKB_K2_K07	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do uznania wartości i znaczenia różnorodności kulturowej ludzkości oraz wynikającej z niej postawy otwartości i tolerancji wobec inności
NKB_K2_U01	Absolwent/ka potrafi sformułować i analizować w sytuacjach profesjonalnych rozwinięte metody analizy, interpretacji, problematyzowania i wartościowania różnorodnych wytworów języka do realizacji założonego zadania badawczego
NKB_K2_U02	Absolwent/ka potrafi posługiwać się zaawansowanymi technologiami informacyjnymi w zakresie niezbędnym do wykonania konkretnych zadań badawczych oraz w sytuacjach zawodowych
NKB_K2_U04	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać i oceniać, samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować procesy i zjawiska językowe, translologiczne i dotyczące komunikacji interkulturowej na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi wykorzystywanych w badaniach filologicznych oraz/lub w badaniach interdyscyplinarnych, a także w działalności zawodowej
NKB_K2_W01	Absolwent/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu ogólną i specjalistyczną terminologię, teorię i metodologię oraz procesy rozwojowe z zakresu badań nad językiem i jego kulturowymi, cywilizacyjnymi oraz historycznymi kontekstami oraz ich praktyczne zastosowanie w sytuacjach zawodowych
NKB_K2_W02	Absolwent/ka zna i rozumie na poziomie rozszerzonym terminologię specjalistyczną z zakresu języków specjalistycznych i komunikacji interkulturowej
NKB_K2_W03	Absolwent/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu szkoły badawcze oraz powiązania badań językoznawczych z badaniami nad komunikacją interkulturową i przekładem specjalistycznym oraz ich praktyczne zastosowanie w sytuacjach zawodowych
NKB_K2_W04	Absolwent/ka zna i rozumie metody interpretacji, wartościowania i problematyzowania różnych wytworów kultury właściwe dla danych teorii i szkół badawczych w zakresie językoznawstwa lub przekładu specjalistycznego oraz ich praktyczne zastosowanie w sytuacjach zawodowych
NKB_K2_W06	Absolwent/ka zna i rozumie wybrane zagadnienia komparatystyki językowej lub kulturowej, procesy wymiany kulturowej i ich znaczenie dla współczesnych procesów integracyjnych oraz technologicznych oraz ich praktyczne zastosowanie w sytuacjach zawodowych
NKB_K2_W08	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości, a także z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego